<table>
<thead>
<tr>
<th>項目</th>
<th>本文内容</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Cover・Contents・Programme</td>
</tr>
<tr>
<td>Author(s)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Citation</td>
<td>The Self, the Other and Language: Dialogue between Philosophy, Psychology and Comparative Education (2009)</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue Date</td>
<td>2009-02-20</td>
</tr>
<tr>
<td>URL</td>
<td><a href="http://hdl.handle.net/2433/142956">http://hdl.handle.net/2433/142956</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Right</td>
<td>The copyright of papers included in this volume belong to each author.</td>
</tr>
<tr>
<td>Type</td>
<td>Others</td>
</tr>
<tr>
<td>Textversion</td>
<td>publisher</td>
</tr>
</tbody>
</table>

京都大学
Proceedings of the International Colloquium
between the Graduate School of Education, Kyoto University (Japan)
and the Institute of Education, University of London (UK)

The Self, the Other and Language:
Dialogue between Philosophy, Psychology
and Comparative Education

25 March - 26 March 2008
Clarke Hall
Institute of Education, University of London,

The Global COE Program
Revitalizing Education
for Dynamic Hearts and Minds
Kyoto University
The Self, the Other and Language: Dialogue between Philosophy, Psychology and Comparative Education

Kyoto University

*This work was supported by Grant-in-Aid for Global COE (Centers of Excellence) Program (D07) by Japan’s Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology.
# TABLE OF CONTENTS

**Preface**  
MASUO KOYASU 5

**Editorial**  
NAOKO SAITO 7

**Programme**  
9

**Notes on Contributors**  
11

## Articles

### PART I: BEYOND THE SELF

**Introduction to Beyond the Self**  
NAOKO SAITO and PAUL STANDISH 17

‘Beyond the Self’ as a Goal of Education: Heidegger’s Philosophy and Education in the West and in Japan  
NOBUHIKO ITANI 31

Heidegger, Deconstruction and Responsibility: Some Critical Reflections on Nobuhiko Itani’s Paper ‘Beyond the Self’  
IAN MUNDAY 37

Critical Consideration on the Notion of ‘Language’ and ‘Beyond’: ‘Beyond the Self’ and the Issue of ‘Transcendence’ in E. Levinas  
TATSUYA ISHIZAKI 43

Response to Tatsuya Ishizaki’s Paper  
MOYRA FOWLER 49

Education and the Self  
MICHAEL BONNET 53

The Economy of ‘Beyond the Self’: Teacher Education in and as Higher Education  
MITSUTOSHI TAKAYANAGI 61

Response to Mitsutoshi Takayanagi’s ‘Economy of Beyond the Self: Teacher Education in and as Higher Education’  
AMANDA FULFORD 67

The Concept of Attention in Simone Weil: The Pure Eyes for Nothing  
HANAKO IKEDA 71

Response to Hanako Ikeda’s paper  
FIONA BRETTEL 75

Children’s Experience of ‘Beyond the Self’ and the ‘Rustle of Language’ in G. Bataille  
YASUKO MIYAZAKI 81

Response to Yasuko Miyazaki’s ‘Children’s Experience of “Beyond the Self” and “The Rustle of Language” in G. Bataille’  
JADE NGUYEN 87
Writing and Experience: Reading Walter Benjamin’s ‘Franz Kafka’ .................................................. ATSUKO TSUJI 89

‘Je est un Autre’: Writing and the Otherness of the Self—A Response to Atsuko Tsuji .................................................. ANNA STRHAN 95

PART II: LANGUAGE, LEARNING AND IDENTITY
Young Children’s Development of Understanding Self, Other, and Language .................................................. MASUO KOYASU 103

Vygotsky, Brandom and Psychology .................................. JAN DERRY 113

Self-Esteem and Education .............................................. RUTH CIGMAN 117

Spiritual Health Education: Restoration of Connectedness with Others, with Nature, and/or with the Transcendent .................................................. MANAMI OZAKI 123

Response to Manami Ozaki—Spiritual Health Education: Restoration of Connectedness with Others, with Nature, and/or with the Transcendent .................................................. NADINE CARTNER 133

Should Patriotism be Promoted, Tolerated or Discouraged in British Schools? .................................................. MICHAEL HAND and JOANNE PEARCE 137

The Potential of Non-Formal Education through Community Learning Centers throughout the World to Encourage Basic Literacy, Personal Development, and Societal Inclusion .................................................. RIHO SAKURAI 145

Language and the Formation of Self-Identity: The Case of ‘Dalits’ in India .................................................. YUKI OHARA 153

Identity Formation in India: A Response to Ohara ............ SHILPA SHARMA 159

Language Minority Students and Parent-School Partnerships .................................................. KATSURA SAITO 161

Parent-School Partnership and the NCLB Act: A Foucauldian Approach .................................................. ANNA KOUPPANOU 167

Reflections on the Colloquium
NOBUHIKO ITANI 175
YASUKO MIYAZAKI 177
MANAMI OZAKI 179
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00</td>
<td><strong>Welcome</strong>: Paul Standish and Masuo Koyasu</td>
<td>Clarke Hall, Institute of Education, University of London, 20 Bedford Way, London WC1H0AL</td>
</tr>
<tr>
<td>9:15</td>
<td><strong>Paul Standish &amp; Naoko Saito</strong> Introduction to <em>Beyond the Self</em></td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>10:45</td>
<td>Coffee break</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>11:00</td>
<td>Nobuhiko Itani &amp; respondent: Ian Munday “Beyond the Self” as a Goal of Education: Heidegger’s Philosophy and Education in the West and in Japan</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tatsuya Ishizaki &amp; respondent: Moyra Fowler Critical consideration on the notion of “language” and “beyond”: “Beyond the Self” and the issue of “transcendence” in Emmanuel Levinas</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30</td>
<td>Lunch meeting</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>2:00</td>
<td><strong>Michael Bonnett</strong> Education and the Self</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mitsutoshi Takayanagi &amp; respondent: Amanda Fulford The Economy of <em>Beyond the Self</em>: Teacher Education in and as Higher Education</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>3:30</td>
<td>Coffee break</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yasuko Miyazaki &amp; respondent: Jade Nguyen Children’s experience of “beyond the self” and the rustle of language in Georges Bataille</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>5:15</td>
<td>Atsuko Tsuji &amp; respondent: Anna Strhan Writing and experience: reading Walter Benjamin’s “Franz Kafka”</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>7:30</td>
<td>Dinner</td>
<td>Clarke Hall</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Programme**

**The Self, the Other and Language:**
Dialogue between Philosophy, Psychology and Comparative Education

**Tuesday, 25 March - Wednesday, 26 March 2008**

Clarke Hall
Institute of Education, University of London,
20 Bedford Way, London WC1H0AL

---

© 2009 The Author
Notes on Contributors

**Michael Bonnett** is Senior Research Fellow at the Institute of Education, University of London, and Reader in Education at the University of Bath. He is the author of Children’s Thinking: Promoting understanding in the primary school (London: Cassell, 1996) and Retrieving Nature: Education for a Post-Humanist Age, a Special Issue Monograph of the Journal of Philosophy of Education (2003, 37.4). He is a leading figure internationally in the philosophy of education and the environment.

**Fiona Brettel** is an MA student at the Institute of Education, with particular interests in the work of Simone Weil. She is a teacher of art and a practising artist.

**Nadine Cartner** is a research student at the Institute of Education. Her main research interest is in the theme of empathy, which she is pursuing with some reference to cases of autism. She works in the further education sector. In recent years she has been Editor of the Newsletter of the Philosophy of Education Society of Great Britain.

**Ruth Cigman** is Senior Research Fellow at the Institute of Education, University of London. Her main research interests are in: moral psychology and moral education; ethical perspectives on the self and learning; special educational policy and the philosophy of inclusion; medical education, particularly the teaching of ethics to medical undergraduates. She is Joint Editor of Impact, a policy-related pamphlet series, and co-editor of Included or Excluded? The challenge of the mainstream for some SEN children (2006, London: Routledge).

**Jan Derry** is Senior Lecturer in Philosophy of Education at the Institute of Education and Project Leader of the Philosophy of Technology-Enhanced Learning SIG funded under European Framework 6 Network of Excellence Kaleidoscope. Her principal research interests are in: the philosophical presuppositions of the post-Vygotskian research field and their implications for theories of mind and activity; the inter-relation of pedagogy and knowledge; professional knowledge and judgment; concept development; and the philosophy of technology mediated learning.

**Moyra Fowler** is Senior Lecturer in Engineering at the University of Hertfordshire and a PhD student at the Institute of Education, where she is studying questions of higher education in relation to the work of Levinas.

**Amanda Fulford** is Senior Lecturer in Education at the University of Huddersfield and a research student at the Institute of Education, University of London. Her research, which is informed by the work of Stanley Cavell, is focused on the idea of literacy, with reference to the rise and influence of New Literacy Studies.

**Michael Hand** is Senior Lecturer in Education and Director of Postgraduate Research Programmes at the Institute of Education. He is Secretary of the Philosophy of Education Society of Great Britain. He is interested in a broad range of topics in philosophy of education, including the nature and aims of religious education, the justifiability of faith schooling and religious upbringing, the defensibility of autonomy as an educational aim, the possibility of teaching philosophy to children, and the usefulness of the concept of intelligence. His most recent work is on the teaching of controversial issues and on the distinction between what should be taught directly
and what non-directively, particularly in the moral sphere. He has taken such topics as homosexuality and patriotism as his test cases in trying to develop coherent policy proposals in this area.

**Hanako Ikeda** is a graduate student at Kyoto University. Her main interests are in the work of Simone Weil, with particular reference to the concept of attention, which has been the focus of her research since her graduation thesis.

**Tatsuya Ishizaki** is a graduate student at Kyoto University, and his main interests are in the work of Emmanuel Levinas. He also teaches part-time at a nursing school and at a correspondence high school, where he has a special responsibility for supporting students with special needs.

**Nobuhiko Itani** is a research associate at Kyoto University. The main purpose of his research is to investigate the possibility of ontological education, reconsidering Bollnow’s educational theory. This is related to the deconstruction of education as utilization.

**Anna Kouppanou** is a graduate student at the Institute of Education. Her particular interest is in the nature of being in the world of the Internet, which she is pursuing with reference to Heidegger. She is the author of children’s books.

**Masuo Koyasu** is Professor of Psychology and Sub-Dean of the Graduate School of Education, Kyoto University. He also holds a position as the project leader of the Global COE Program Revitalizing Education for Dynamic Hearts and Minds (2007-2012). His research interests have focused upon how young children develop an understanding of other minds. His early work was concerned with children’s abilities in hypothesis-testing, understanding non-literal expressions, perspective-taking, and drawing. He is the author of over 170 publications, including books, book chapters, and psychological articles.

**Yasuko Miyazaki** is a research associate at Kyoto University, and a special shared researcher at the International Research Center for Japanese Studies. Her main interests are in the work of French thinker Georges Bataille (1897-1962). She tries to find and talk about his thoughts in educational contexts. She also teaches part-time at Kobe College.

**Ian Munday** is a lecturer in philosophy of education at the University of Cambridge and a PhD student at the Institute of Education. His research interests are in performativity and performatives, with reference to the work of J.L. Austin, Judith Butler, Stanley Cavell, Gilles Deleuze and Jacques Derrida.

**Jade Nguyen** is an MA student at the Institute of Education. Her research interests concern the existentialist and phenomenological traditions and the theme of authenticity.

**Yuki Ohara** is a Research Fellow of Japan Society for the Promotion of Science. She is in her second year of the Ph.D course of Comparative Educational Policies at Graduate School of Education, Kyoto University. Her main interest is the India’s Educational System, particularly in the role of Unrecognized School in EFA. She is...
currently pursuing her studies at National University of Educational Planning and Administration, NUEPA in India as an Research Intern, and conducting the field work in Shahdara, the north part of Delhi. She also teaches at Osaka Ohtani University and Mimuro College of Nursing as part-time lecturer.

**Manami Ozaki** is a graduate student at the Department of Human and Environmental studies in Kyoto University, where she studies spirituality from psychosomatic perspectives. She teaches psychology at several universities and dance as a tool to restore spirituality. Her background includes health education, public health, body-mind medicine, psychiatry, transpersonal psychology and orthodox psychology.

**Katsura Saito** is a graduate student at Kyoto University, specializing in comparative education. She has a particular interest in language and education.

**Naoko Saito** is Associate Professor in the Graduate School of Education at Kyoto University. Her primary areas of scholarship are philosophy of education and American philosophy. Her main interests are in the work of John Dewey, Ralph Waldo Emerson, Henry David Thoreau and Stanley Cavell. Her main publications include The Gleam of Light: Moral Perfectionism and Education in Dewey and Emerson (New York: Fordham University Press, 2005) and the Japanese translation of Stanley Cavell’s The Senses of Walden (Tokyo: Hosei University Press, 2005).

**Riho Sakurai** is a post-doctoral researcher in the Graduate School of Education at Kyoto University. Her main scholarly interests are comparative education and education in developing countries, including such themes as child labour and youth employment and their effects on academic achievement. She has worked as a compulsory school teacher at a Japanese school in Mexico before she started graduate studies in the U.S., majoring in comparative and international education. She also worked as an educational consultant at UNESCO headquarters, Paris.

**Shilpa Sharma** is a doctoral student at the Institute of Education. Her current research is looking at notions of character and character education and its implications for school education.

**Paul Standish** is Professor of Philosophy of Education at the Institute of Education. His recent publications include The Therapy of Education: Philosophy, Happiness and Personal Growth (Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007), co-authored with Paul Smeyers and Richard Smith, and The Philosophy of Nurse Education (Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007), co-edited with John Drummond. He is Editor of the Journal of Philosophy of Education.

**Anna Strhan** is a research student at the Institute of Education. Her main research interest is in the work of Emmanuel Levinas. She is also a teacher of religious studies at a secondary school in London.

**Mitsutoshi Takayanagi** is a graduate student at The Graduate School of Education, Kyoto University, and he has been appointed to the position of Research Fellow of the Japan Society for the Promotion of Science from April, 2008. His academic interests are in Stanley Cavell’s Emersonian Moral Perfectionism and teacher education. He is the author of ‘Transforming the Profession of Teaching in a Changing Society:
Teaching as Philosophical Inquiry and Stanley Cavell’s *The Senses of Walden*, Educational Studies in Japan, 2, 95-105.

Atsuko Tsuji is a graduate student at Kyoto University, who for the past nine months has been studying at the Institute of Education, University of London. Her main research interests are in the work of Walter Benjamin and his concept of experience.
PART II

LANGUAGE, LEARNING AND IDENTITY
Reflections on the Colloquium

at IoE

Participant